

সহীহ শামায়েলে তিরমিযী

হাদিস নম্বরঃ ১০৭

২৫. রাসূলুল্লাহ (ﷺ) এর রুটির বিবরণ (باب ما جاء في صفة خبز رسول الله ﷺ) এর রুটির বিবরণ

আরবী

دَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى ، وَمُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ ، قَالَا : حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ ، قَالَ : حَدَّثَنَا شُعْبَةُ ، عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ ، قَالَ : سَمِعْتُ عَبْدَ الرَّحْمَنِ بْنَ يَزِيدَ ، يُحَدِّثُ عَنِ الْأَسْوَدِ بْنِ يَزِيدَ ، عَنْ عَائِشَةَ ، أَنَّهَا قَالَتْ : " مَا شَبِعَ آلَ مُحَمَّدٍ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْ خُبْزِ الشَّعِيرِ يَوْمَيْنِ مُتَتَابِعَيْنِ حَتَّى قُبِضَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ " .

বাংলা

রাসূলুল্লাহ সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম এর পরিবারবর্গ কখনো একাধারে ২দিন পেট ভরে যবের রুটি আহার করেননি:

১০৭. আয়েশা (রাঃ) হতে বর্ণিত। তিনি বলেন, রাসূলুল্লাহ সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম এর ওফাত পর্যন্ত মুহাম্মাদ সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম এর পরিবারবর্গ একাধারে ২দিন পেট ভরে যবের রুটি আহার করেননি।[1]

English

'Aayeshah Radiyallahu 'Anha says: "Till the demise of Rasulullah sallallahu'Alayhi Wasallam, his family never ate a full stomach of bread made of barley for two consecutive days".

ফুটনোট

[1] ইবনে মাজাহ, হা/৩৩৪৬ তাহযীবুল আসার, হা/৬০৯, শারহুস সুন্নাহ, হা/৪০৭৩।

ব্যাখ্যা

বদান্যতা ও দানশীলতায় রাসূলুল্লাহ (সাঃ) ছিলেন অতুলনীয়। স্বেচ্ছায় এ অবস্থাকে গ্রহণ করে নেয়ার কারণেই

তাকে এরূপ সাদাসিধা জীবন-যাপন করতে হয়েছে। তিনি চাইলে সীমাহীন স্বাচ্ছন্দ্যের সাথে জীবন কাটাতে পারতেন। কিন্তু তা তাঁর পছন্দনীয় ছিল না।

It is Possible that they may have eaten a full stomach of dates, but not of bread, where they did not eat it for two consecutive days. A question may arise, that it is evident from the ahadith that Sayidinah Rasulullah Sallallahu 'Alayhi Wasallam gave his wives their expenses for a year.

There seems to be a contradiction between the two ahaadith the 'ulama have explained it in various ways. Among these, one explanation is that, in the hadith the word 'Ahl' (family) is extra and means that the expenses were for himself. It also shows that he did not have any other provisions. A narration is related on this topic from Sayyiditina 'Aayeshah Radiyallahu 'Anha at the end of the chapter. Some 'ulama have explained it in this manner, that he gave his wives provision, but they also, in wanting to gain thawaab (reward), gave it away in charity. According to this humble servant there are two other explanations that may be possible. Since it is not taken from the sayings of the great learned, it cannot be taken as an argument or proof, but can surely be assumed. The first is that the yearly expenses were only that much, that they did not cover the cost of continuously eating bread for two consecutive days, but of eating bread sometimes, dates sometimes, and at times remaining hungry. The second is that it may have been in the form of dates. This is not denied in this hadith but that of eating bread is.

হাদিসের মান: সহীহ (Sahih) পুনঃনিরীক্ষিত

পাবলিশারঃ ইমাম পাবলিকেশন্স লিমিটেড

🔗 Link — <https://www.hadithbd.com/hadith/link/?id=49021>

📖 হাদিসবিডির প্রজেক্টে অনুদান দিন